

# The Baptist Tabernacle of Los Angeles

1329 South Hope Street, L.A. Civic Center

Mailing Address:  
P. O. Box 15308  
Los Angeles, CA 90015  
Phone: (213) 744-9999  
E-mail: rlhymer@sbglobal.net  
[www.sermonsfortheworld.com](http://www.sermonsfortheworld.com)  
[www.baptisttabernacle.com](http://www.baptisttabernacle.com)



Dr. R. L. Hymers, Jr.  
Senior Pastor  
Dr. Christopher L. Cagan  
Associate Pastor  
Dr. Kreighton L. Chan  
Assistant Pastor

دسمبر، 2017

پیارے دوست:

”نام خدشات کے خلاف Against All Fears“ میری زندگی کی کہانی ہے، جسے میں نے چند ہی دن قبل لکھنا مکمل کیا ہے۔ ڈاکٹر بوب جونز III جو مجھے ”ایک نبی“ کہتے ہیں، ان لوگوں میں سے بیس جنہوں نے میری کتاب کی تعریف کی۔ BBFI کے دور منترہ رہ جنکے والے صدر، ڈاکٹر ہل مونرو نے کہا، ”دور حاضرہ کا دانی ایل [نبی] بائیمرز ہے۔ اور BBF کے سربراہ ڈاکٹر جان رولنگر کے بیٹھے ڈاکٹر بربٹ رولنگر جو رولنگ فاؤنڈیشن کے سربراہ بیس اُبھوں نے مجھے ”ایک اصلی امریکی! ایک غیب دان کہا! ان کی زندگی تبدیلی پیدا کرنے کے لیے شدید جنون کو ظاہر کرتی ہے؛“ لوئیزیانہ بیٹھت یونیورسٹی کے صدر، ڈاکٹر نیل ویور نے کہا، ”تمام خدشات کے خلاف، صرف میلین بی کو نہیں بلکہ بر کسی کو پڑھنے چاہیے۔ ڈاکٹر بائیمرز بر کسی کے لیے ایک مثال ہے ... ان کی کہانی اس گھری کی ضرورت کو - حوصلے، وابستگی اور کردار کو ایک بی بستی میں اکھا کر دیتی ہے؛“ انٹونیشیا کے لیے بمارے مشنری ڈاکٹر ایڈانی پُروانتو نے کہا، ”میں اس کتاب کی شدت سے تجویز دیتا ہوں۔ جب خدا انسان کے ساتھ ہوتا ہے تو اسے شکست نہیں دی جاسکتی۔ ڈاکٹر بائیمرز کار پاری صاحب ڈاکٹر کرسٹوفر کیگن اور ان کی بیوی ڈاکٹر جوٹیہ کیگن کے بیٹھے ہیں۔ جان مذہبی امور سے متعلق اعلیٰ تعلیم پا رہے ہیں اور جو میرے معاون کی حیثیت سے میرے ساتھ کام کرتے ہیں۔ بمارے گرجا گھر میں بونے والی سب سے شاندار باتوں میں سے ایک بات جان کا خوشخبری کی تبلیغ کے لیے خود کو حوالی کر دینا تھا۔ وہ اب بائیلو یونیورسٹی میں علم الیات کے ٹالیوٹ سکول میں اعلیٰ گریڈ ”A“ کے طالب علم ہیں۔ انہوں نے میری سوانح حیات کا تعارف لکھا۔ انہوں نے کہا، ”ڈاکٹر بائیمرز مسیح کے مقصد اور کلیسیا کے لیے ایک یکساں ذہنیت رکھتے ہیں جو کہ انتہائی مابر کھلاڑیوں، سیاسی بازیگروں اور فاتحین کی مانند ہے ... 77 برس کی عمر میں، کینسر کے ساتھ (افقی میں) اور طبی علاج کی وجہ سے کمزوری کے ساتھ، زیادہ تر لوگ ریٹائر ہو چکے ہوتے۔ لیکن ڈاکٹر بائیمرز نے بمارے گرجا گھر کے لیے اور خدا کی خاطر جنگ کرتے رہنا جاری رکھا! میں اُبھیں واعظ گاہ تک خود کو گھشتی بوئے اور منادی کرتے ہوئے دیکھے چکا ہوں۔ ایک رات پہلے انتہائی کم نیند کے باوجود، ٹانگیں جو مشکلوں سے بی ان کا بوجہ سبھ پائیں گی، اور ان کے بیٹھ میں بل پڑ رہے تھے، وہ مسیح کے وسیلے سے قوت یا کر ثابت قدمی کے ساتھ واعظ گاہ میں ڈٹے رہے۔ اور وہ منادی کیسے کرتے ہیں؟ ایک شیر کی مانند! ان کا کمزور ترین واعظ بھی اپ کے تقریباً بر کسی دوسروی حجہ پر سُنے جانے والے واعظوں کے مقابلے میں کہیں زیادہ مؤثر ہوتے ہیں! یہی وجہ ہے کہ ساری دنیا میں پادری صاحبhan اپنی واعظ گاہوں میں ان کے واعظوں کی تبلیغ کرتے ہیں ... اج ڈاکٹر بائیمرز کے واعظوں کے مسوؤلوں کا لفظ به لفظ ترجمہ 36 زبانوں میں ہوتا ہے ... ان کے واعظوں کو اب خدا کی جانب سے تمام دنیا میں ایک قوت بخش تاثر پیدا کرنے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ گذشتہ سال 218 ممالک میں 1.5 ملین لوگوں نے ان کے واعظوں کو پڑھا، ان کی ویڈیو کو دیکھا اور www.sermonsfortheworld پر ان کی تبلیغ کی وجہ سے متأثر ہوئے ... ڈاکٹر بائیمرز کی زندگی کی کہانی اپ کو مسیح کی خاطر زندگی بسر کرنے کے لیے متأثر کرے گی۔ جس سے وہ اپنے قدر بخوبی محبت کرتے ہیں اور اس قدر وفاداری کے ساتھ جس کی خدمت کرتے ہیں۔ مجھے یہ کہتے ہوئے خوشی ہوتی ہے کہ گذشتہ چند ایک بقنوں میں ڈاکٹر بائیمرز نے اپنی کافی سے زیادہ قوت واپس حاصل کر لی ہے۔ میں دعا مانگتا ہوں کہ کینسر واپس نہیں ہوگا اور وہ کئی اور سال زندگی پس رکھیں گے۔

ڈاکٹر رابرٹ ایل۔ سومرن، جو کہ قومی سطح پر پہچانے جانے والے مبشر اور ”بائیلی مبشر“ نامی کتاب کے ایک طویل مدت سے ایڈیٹر ہیں، انہوں نے کہا، ”میں ایک ایسے شخص کی تعریف کرتا ہوں اور اسے سراہاتا ہوں جو سچائی کی خاطر ڈھنے کے راضی ہے ... ہڈی کے جب سارے حالات اُس کے خلاف ہوتے ہیں تب بھی۔ رابرٹ لیسلی هائیمرز، جونیئر اسی قسم کا مسیح کا ایک مسیحی خادم ہے!“ The Honor Was All Mine: Giants of Faith Whose Paths Crossed Mine 2015، Was All Mine: Giants of Faith Whose Paths Crossed Mine 2018 کے صفحات 104، 105۔ 2018 کے موسم بہار میں کتاب کے شائع ہو جانے کے بعد اپ ڈاکٹر کرسٹوفر ایل۔ کیگن کو اس نمبر 3320-735-(735)-3203 پر فون کرنے کے ذریعے سے میرے سوانح حیات Against All Fears کا ارٹر دے سکتے ہیں۔

نوح سُونگ بمارے گرجا گھر میں ایک اور نوجوان شخص بیس جنہیں تبلیغ کے لیے بلاجیا جا چکا ہے۔ وہ اپنی کالج کی ٹکری مکمل کر رہے ہیں اور پھر وہ سیمنری میں جائیں گے۔ نوح جان کیگن کی معاونت کریں گے جب جان بمارے گرجا گھر کے پادری کی حیثیت سے میرے جانشین بنیں گے اور میں اپنی ندما داریوں سے باعزت ریٹائر ہو کر پادری اپریٹس بن جاؤں گا۔ نوح اور جان دونوں بی اعلیٰ درجے کے نوجوان مبلغین ہیں۔ اس سال کے شروع میں نوح نے انٹونیشیا میں اور چین میں تبلیغ کی تھی۔ جان نے ٹومینیکن ریپبلیک میں اور انتیا میں دو مبشرانی تحریکوں میں تبلیغ کی تھی۔ جان اور نوح دونوں ڈاکٹر کیگن کے ساتھ افریقہ کے لیے سفر کریں گے، جہاں پر وہ اگلے سال جنوری کے شروع میں یوگنڈا، کینیا اور روانڈا کے ممالک میں تبلیغ کریں گے۔

ہم نے اس سال کے آغاز میں مراثی (انٹیا کی ایک اور زبان) اور کریول (بیٹھی کی زبان) کا اضافہ کیا۔ یوں بمارے لفظ به لفظ واعظوں کے مسودے اب بماری ویب سائٹ پر 36 زبانوں میں مہا ہیں!

میری بیوی علیانہ Illeana نے اور میں نے ستمبر میں اپنی شادی کی 35 ویں سالگرہ منانی۔ علیانہ بمارے گرجا گھر میں نوجوان خواتین کی انجارج ہیں۔ وہ ان کی قابل بہروسہ مشیر ہوئے کاشاندار کام کرتی ہیں۔ میرے اب تک کے جانے ہوئے لوگوں میں علیانہ سب سے بہترین کراس کلچرل مسیحی ورکر ہیں، کیونکہ ان کی زیادہ تر لڑکیاں مشرقی ہیں اور علیانہ گوٹھے ملا Guatemala کی ایک باشندہ ہیں!

میرے بیٹھے رابرٹ اور جان ویزلی دونوں بی بمارے گرجا گھر میں میرے لیے شاندار مددگار ہیں۔ فروری میں بماری پوتی سارہ میرے بیٹھے رابرٹ اور اس کی بیوی جن سے پیدا ہو گی۔ ان کی پبلی بیٹھی حنہ اب تقریباً دو سال کی ہو چکی ہے۔ وہ پہلے بی سے چلتی اور باتیں کرتی ہے۔ اور ایک شاندار بجی ہے جو مجھے چونما پسند کرتی ہے جب بھی میں اس کو نظر آ جاتا ہوں! وہ میرے دل کو خوشی سے گانے پر مجبور کر دیتی ہے!

نومبر میں 13 نوجوان لوگوں کو میں نے پیتسمنہ دیا، ساروں میں سے صرف تین تھے جنہیں ذُنیا میں سے بچایا گیا تھا۔ ڈینی کارلوس Carlos، ٹھوٹھی چینی Timothy Chan، جوزف گونگ Joseph Gong، جودی لی Judy Li، Thomas Luong، یونا Tsukamoto، میخ Vu، ٹام چیا Tom Xia، مینه Minh، یونا Yohana، ڈیسیکا Jessica، یاکو زبالاگا Ayako Zabalaga، علیشیا زاکامیٹن Alicia Zacamitzin، جیسی زاکامیٹن Jesse Zacamitzin، بائیانگ ڈینگ Baiyang Zhang اور بائینگ ڈینگ Jesse Zacamitzin کے نوجوان مسیحیوں کا ایک مختلف گروہ ہے۔ لاس اینجلس کے شہری مرکز میں میں بہت فخر ہے کہ بمارے پاس 20 تہذیبی گروپوں سے بمارے عظیم گرجا گھر میں لوگ ممبران کی حیثیت سے بیں! نومبر میں ہم نے 5 نوجوان اشخاص۔ بارون ینسی Aaron Yancy، کیو ڈونگ Lee Kyu Dong، جیک نعناء، نوح سونگ Noah Song، اور جان سیموئیل کیگن John Samuel Cagan۔ ایندھنی کلیسیا کی مثال کی بیرونی کرتے ہوئے، جان کو ایک پادری کے طور پر مقرر کرنے سے پہلے اسے ایک منادی کی حیثیت سے مقرر کیا گیا تھا جب وہ چند ایک سالوں میں سیمنڑی سے گرجا ہوئیں کر لیتا ہے تو اسے بمارے گرجا گھر میں ایک پادری کی حیثیت سے فائز کر دیا جائے گا۔ جان پہلے بی سے اتوار کی زیادہ تر صبحیں بر ہفتے سے شمار نوجوان لوگوں کو جو بمارے باں آتے ہیں منادی کرتا ہے۔ مذہبی خدمت میں وہ میرا [بیٹھا] ہے۔ بماری ویب سائٹ ([www.sermonsfortheworld.com](http://www.sermonsfortheworld.com)) پر اسکے واعظوں میں سے ایک کی ویڈیو دیکھیں۔ میں بر اتوار کی شام کو جب تک ممکن ہو سکتا ہے منادی کرتے رہنا چاری رکھوں گا۔

اکلے سال منسٹری میں ہم منسٹری میں میری 60 ویں سالگرہ منائیں گے! میں مشکلوں بی سے یقین کر پاتا ہوں کہ میں 60 سالہ سالوں تک خوشخبری کی منادی کر چکا ہوں! میرے کینسر کے مرض کی شدت میں اب افاقہ بو رہا ہے۔ دعا کریں کہ بمارے شاندار گرجا گھر میں جان اور نوح کے ساتھ مذہبی نظام کے فراناض سرانجام دیتے ہوئے اور منادی کرتے ہوئے جب تک میں اپنی 70 ویں سالگرہ [منسٹری میں] نہیں منا لیتا یہ واپس نہ آئے! مذہبی خدمت میں علیاں میری ساتھی ہے۔ وہ میرے بر دن میں میرے ساتھ کام کرتی ہیں، جب ہم لاس اینجلس کے اس بہت بڑے اور بدکار شہر کے مرکز میں ذُنیا سے نوجوان لوگوں کو جیتتے ہیں۔ اور میرے شریک کار ڈاکٹر کرسٹوفر کیگن کے بغیر، یہ سب کچھ کبھی بھی ممکن نہیں ہو سکتا۔ مجھے ڈاکٹر کرہیٹن ایل چین، مسز ایما سلاز، اور بمارے مُناہوں اور ترجمانوں کو بھی خراج تحسین پیش کرنا چاہیے، جن کے بغیر یہ مذہبی خدمت ناممکن ہو جاتی!

ہم 29 جنوری کو چینی نیا سال مناتے ہیں۔ نوح سونگ نے صبح کی عبادت میں منادی کی اور ڈاکٹر کرہیٹن ایل چین نے شام کی عبادت میں تبلیغ کی تھی۔ میں اپریل میں اپنے خاندان میں میرے بیٹھے رابرٹ، جن اور بچی حنہ، میرے بیٹھے ویزلی، علیاں کی والدہ لینڈا، علیاں اور خود کو چھٹپاں گزارنے کے لیے میکسیکو کے شہر پورٹو ولارٹا Puerto Vallarta سے بھرپور تھا۔ ڈاکٹر رابرٹ ایل۔ سومنر Dr. Robert L. Sumner، جو دسمبر میں 94 برس کی عمر میں وفات پا گئے بماری ویب سائٹ پر بیجنے کے لیے بمارے پاس اپنی تمام کتابیں چھوڑنے کے ذریعے سے مجھے حیرت میں ڈال گئے۔ یہ واحد جگہ ہے۔ سیاہ پس منظر کے ساتھ سرورق پر اشتہار دیکھیں۔ ہم اگست سے لیکر موسم خزان تک حیات نو پر زور ڈال چکے ہیں۔ ایک کے بعد دوسرا رات، میں نے چالیس سے زائد منتبہ منادی کی، جب خداوند نازل ہوئے اور بے شمار لوگ اُمید کی بھرپوری کے ساتھ مسیح میں ایمان لا کر تبدیل ہوئے اور دوسرے لوگوں نے نئی زندگیاں پائیں۔ یہ دوسرا سال تھا کہ خداوند نازل ہوا اور بمارے گرجا گھر کو تروتازگی کے دور کے ساتھ بابرکت کیا! ہم اکلے سال مذہبی اور حیات نو کے لیے دعا منانگ رہے ہیں! ڈاکٹر چین کے بیٹھے منادی کے امیدوار بنے 8 اکتوبر کو وسط خزان کے چینی میلے کے موقع پر اتوار کی صبح کو قوت سے بھرپور ایک واعظ کی تبلیغ کی۔ میں اکلے سال اپنی سوانح حیات کے شانع ہو چکے کے بعد، حیات نو کے موضوع پر ایک کتاب لکھنا شروع کرنے کے لیے منصوبہ بنا رہا ہوں۔ مہربانی سے اس پروجیکٹ کے لیے دعا کیجیے گا۔ کل شکرگزاری کا دن ہے۔ میری بیوی نے بمارے گھر پر بمارے ساتھ [شکرگزاری] کو منانے کے لیے زائد لوگوں کو مدعو کیا۔ یہ بماری دعا ہے کہ کرسمس کے معنی خیز اور خوبصورت موسਮ کے دوران مسیح اپ کے گھر میں بھی موجود ہوگا۔ خدا آپ تمام کو برکت دے!



دادا پائیمرز اور ان کی بیماری پوتی، حنہ!

پیسوں کے نام میں آپ کا،

*Robbyn Jr.*

آر۔ ایل۔ پائیمرز، جونیٹر،

D.Min., Th.D., Litt.D.

فلپیون 4:13

جانیے کیوں 120,000 پادری بماری ویب سائٹ پر گذشته سال کیوں آئے۔ یہ سینکڑوں لفظ بہ لفظ واعظوں کے مسجدے 36 زبانوں اور ویڈیوز 3 زبانوں میں پیش کرتے ہیں، اگر اپ وہ مبلغ بیس جو مجھے پسند کرتے ہیں تو واعظوں کے مسجدے کی جانب کریں، کبھی کبھار ایک واعظ کے لیے "ضرور آئیں"۔ تقریباً 1,500,000 لوگ (بیشمول 120,000 مبلغین) کو اس سال ان سے

WWW.SERMONSFORTHEWORLD.COM پر مدد ملی۔



میکسیکو کے شہر یوریٹو ولارٹا کے بوٹل کی لابی میں جن پائیمرز (رابرٹ کی بیوی)، رابرٹ لیزلی بچی جنے کو اٹھانے ہوئے، ڈاکٹر پائیمرز، مسز پائیمرز، ویزلی، مسز آریڈونٹو۔



ڈاکٹر پائیمرز اپنی سالگرہ کے کیگ پر 76 نمبر دیکھ کر حیران لگتے ہیں!



ڈاکٹر پائیمرز مس بائی بینگ ژینگ کو پیتسسمہ دیتے ہوئے



ڈاکٹر پائیمرز بر کو جس نے پیتسسمہ پلایا سیکو فیلا مطالعہ بائبل پیش کرتے ہوئے۔



حنہ پائیمرز اپنے پر نانا رافائل کیولر کے ساتھ گوٹھے مالاسے!



نئے مقرر کردہ مُناد (پلی قطار میں) اور پیتسسمہ پانے والے نئے ممبرز (چھلی قطار میں)

بماری واعظوں کی ویب سائٹ سینکڑوں لفظ بہ لفظ مسوودے اردو زیان اور 35 دوسرا زیانوں میں WWW.SERMONSFORTHEWORLD.COM پر پیش کرتے ہیں۔  
اس کے علاوہ، بمارے گرجا گھر کی ویب سائٹ کو WWW.BAPTISTTABERNACLE.COM پر دیکھیں۔

HAPPY BIRTHDAY MRS. HYMERS!



مسز بائیمرز کی سالگرہ، ڈاکٹر بائیمرز بچی حتّہ  
کو کچھ کیک کھلاتے ہوئے!



ڈاکٹر اور مسز بائیمرز۔



ڈاکٹر بائیمرز جان سیموئیل کیگن اور ان  
کی منکیت جولی سانیویلے۔



مسٹر ونسٹن سونگ، ہمارے عظیم چینی ترجمان (درمیان میں)  
پلو میں (بائیں) نوح سونگ اور (دائیں) جان سیموئیل کیگن



جان سیموئیل کیگن ڈومینیکن ریپبلیک میں تبلیغ کرتے ہوئے اپنے  
والد ڈاکٹر کیگن کے ساتھ، جو بسپانوی میں ترجمہ کر رہے ہیں۔



جان سیموئیل کیگن انڈیا میں ایک تحریک میں  
تبلیغ کرتے ہوئے۔

ہماری واعظوں کی ویب سائٹ سینکڑوں لفظ بہ لفظ مسجدے اردو زبان اور 35 دوسری  
زبانوں میں [WWW.SERMONSFORTHEWORLD.COM](http://WWW.SERMONSFORTHEWORLD.COM) پر پیش کرتے ہیں۔  
اس کے علاوہ، ہمارے گرجا گھر کی ویب سائٹ کو [WWW.BAPTISTTABERNACLE.COM](http://WWW.BAPTISTTABERNACLE.COM) پر دیکھیں۔